



Liste Rouge

Considérant la dissolution de la FIAP en France et la constitution de la nouvelle FIAP au Luxembourg, le comité directeur, dans sa réunion de février 2015, a pris la décision suivante au sujet du document FIAP 2014/768 (Liste rouge): Les organisateurs dont le salon a été approuvé par la FIAP et auxquels le document FIAP 2014/768 a été envoyé avec les noms des personnes dont la participation à toute activité FIAP a été prohibée, sont libres d'appliquer ce document à leur salon. En d'autres mots, ils ne sont pas obligés de refuser la participation des personnes inscrites sur cette liste. Un nouveau document, conforme au règlement de la liste rouge de la nouvelle FIAP au Luxembourg, est en cours d'élaboration.

Red List

Considering the dissolving of FIAP in France and the constitution of FIAP in Luxembourg, the FIAP directorate has come, in the February 2015 meeting, to the following conclusion regarding FIAP document 2014/768 (Red list): Salon organisers who applied for FIAP patronage and received FIAP document 2014/768 with the names of the persons whose participation in all FIAP activities is prohibited, are free to apply this document to their salon. In other words, they do not have the obligation to refuse the participation of the persons on that list. A new document compliant to the red list regulations of the new FIAP in Luxembourg is in elaboration.

Rote Liste

In Anbetracht der Auflösung der FIAP in Frankreich und der Gründung der neuen FIAP in Luxemburg hat das Präsidium anlässlich der Präsidiumssitzung im Februar 2015 den folgenden Beschluss gefasst bezüglich des Dokuments FIAP 2014/768 (rote Liste): Den Organisatoren, deren Salon von der FIAP anerkannt wurde und die das Dokument FIAP 2014/768 mit den Namen der Personen, denen jegliche FIAP Aktivität verboten wurde, erhalten haben, steht es frei, das Dokument auf ihren Salon anzuwenden. Mit anderen Worten: sie sind nicht verpflichtet, die Beteiligung der auf dieser Liste erscheinenden Personen abzulehnen. Ein neues den Regeln der neuen FIAP in Luxemburg entsprechendes Dokument bzgl. der roten Liste ist in Bearbeitung.

Lista Roja

Teniendo en cuenta la disolución de la FIAP y la constitución de la nueva FIAP en Luxemburgo, el comité directivo, en su reunión de febrero de 2015, tomó la siguiente decisión sobre el documento FIAP 2014/768 (Lista Roja): Los organizadores cuyo salón fue aprobado por la FIAP y a los cuales el documento FIAP 2014/768 con los nombres de las personas cuya participación en cualquier actividad FIAP fue prohibida, están libres de aplicar este documento a su salón. En otras palabras, no están obligados a denegar la participación de las personas inscritas en esta lista. Un nuevo documento, que cumpla con la lista roja de la nueva FIAP en Luxemburgo, se está desarrollando.